

[Texte]

(b) striking out, in the French version, line 10 on page 66 and substituting the following:

du sous-sol marin de la zone.

(c) striking out, in the French version, line 7 on page 67 and substituting the following:

du forage de puits d'exploitation;

(d) striking out lines 30 to 33 on page 67 and substituting the following:

completion of the work

(e) striking out lines 13 and 14 on page 68 and substituting the following:

(h) any study funded from an account established under subsection 49(1) of

Amendments (a), (b), (c), (d), and (e) agreed to

Clause 119 as amended agreed to

Clauses 120 to 123 inclusive agreed to

On clause 124—*Definition of "Committee"*

Mr. Shields: I move that the French version of subclause 124(7) of Bill C-6 be amended by striking out line 19 on page 71 and substituting the following:

(7) Avant de prendre quelque mesure à

Amendment agreed to

Clause 124 as amended agreed to

• 1745

Clause 125 agreed to

On Clause 126—*Forms*

Mrs. Sparrow: Mr. Chairman, I would like to move that clause 126 of Bill C-6 be amended by (a) striking out in the French version lines 1 and 2 on page 73 and substituting the following:

126. (1) L'Office peut prescrire les formulaires en général et les

(b) by adding immediately after line 16 on page 73 the following:

(3) Where a form or information to be given on a form is prescribed by the Board pursuant to this Act, it shall be deemed not to be a regulation within the meaning of the Statutory Instruments Act.

Amendments (a) and (b) agreed to

Clause 126 as amended agreed to

On Clause 127—*Exploration agreements extant are continued*

Mr. Price: Mr. Chairman, I move that clause 127 of Bill C-6 be amended by (a) striking out line 17 on page 73 and substituting the following:

127. (1) Where an exploration agreement in

(b) by adding immediately after line 26 on page 73 the following:

[Traduction]

b) substitution, dans la version française, à la ligne 10, page 66, de ce qui suit:

du sous-sol marin de la zone.

c) substitution, dans la version française, à la ligne 7, page 67, de ce qui suit:

du forage du puits d'exploitation;

d) substitution, aux lignes 17 et 18, page 67, de ce qui suit:

après leur achèvement

e) substitution, aux lignes 40 à 42, page 67, de ce qui suit:

h) des études achevées financées sur le compte ouvert au titre du paragraphe 49(1) de

Les amendements a), b), c), d) et e) sont adoptés

L'article 119 tel qu'amendé est adopté

Les articles 120 à 123 inclusivement sont adoptés

L'article 124—*Définition de «comité»*

M. Shields: Je propose que le paragraphe 124(7) de la version française du projet de loi C-6 soit modifié par substitution, à la ligne 19, page 71, de ce qui suit:

(7) Avant de prendre quelque mesure à

L'amendement est adopté

L'article 124 tel qu'amendé est adopté

L'article 125 est adopté

L'article 126—*Formulaires*

Mme Sparrow: Monsieur le président, je propose que l'article 126 du projet de loi C-6 soit modifié par: a) substitution, dans la version française, aux lignes 1 et 2, page 73 de ce qui suit:

126. (1) L'Office peut prescrire les formulaires en général et les

b) adjonction, après la ligne 16, page 73, de ce qui suit:

(3) Les formulaires prescrits par l'Office et les renseignements qu'ils contiennent sont réputés ne pas être des règlements au sens de la Loi sur les textes réglementaires.

Les amendements a) et b) sont adoptés

L'article 126 tel qu'amendé est adopté

L'article 127—*Continuation des accords d'exploration*

M. Price: Monsieur le président, je propose que l'article 127 du projet de loi C-6 soit modifié par: a) substitution, à la ligne 17, page 73, de ce qui suit:

127. (1) Les accords d'exploration portant sur

b) adjonction, après la ligne 26, page 73, de ce qui suit: